



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.

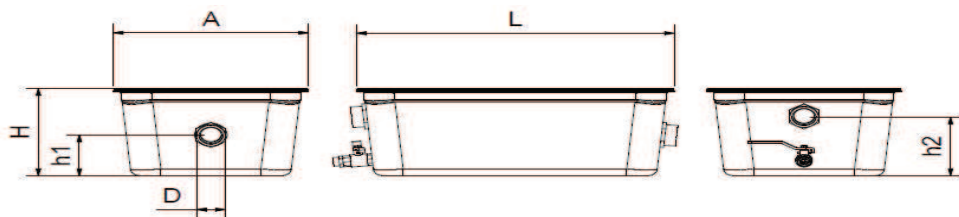
Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.

Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen.

Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



L	A	H	h1	h2	D	Kg
530	325	200	97	136	1 1/2"	4,8



Separador de grasas biológico inox



Stainless biological grease trap



Piège de graisse biologique inox



Fett biologische Edelstahl-Trennzeichen

Ref: 057202



GARANTÍA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. La manipulación no autorizada por escrito de Fricosmos, o el mal uso del equipo deja la garantía del producto sin efecto.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil

Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Die Manipulation Fricosmos geschrieben oder Missbrauch von Geräten lässt die Garantie nichtig.



Fricosmos, S.A.
Poligono industrial nº 1, C/ C, 16-18
28938 Móstoles (Madrid) - España



www.fricosmos.com



Reg. San. 39.2737/M



info@fricosmos.com



Tel. (+34) 902 304 420
Fax. (+34) 902 636 683



Skype user: fricosmos

MONTAJE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION

Conecte la salida de agua de los fregaderos a la entrada del separador con una tubería de 50mm de diámetro.

Connect the output of water from sinks to the entrance of the separator with a 50mm diameter pipe.

Connectez la sortie d'eau de puits à l'entrée du séparateur avec un tuyau de diamètre 50mm.

Verbinden Sie die Ausgabe des Wassers von senken, bis zum Eingang des Trennzeichens mit einem 50mm Durchmesser Rohr.

La salida del separador se conectará a la red de saneamiento de la instalación con una tubería de 50mm de diámetro. La toma de desagüe deberá estar por debajo de la cota 97mm.

The output of the splitter will be connected to the drainage system of the installation with a 50mm diameter pipe. The drain outlet must be below the height 97 mm.

La sortie du séparateur va être connectée au système de drainage de l'installation avec un tuyau de diamètre 50mm. Le tuyau d'évacuation doit être au-dessous de la hauteur 97 mm.

Die Ausgabe des Splitters wird an das Entwässerungssystem der Anlage mit einem 50 mm Durchmesser Rohr angeschlossen werden. Der Drain-Ausgang sein muss, unter die Höhe 97 mm.

Coloque la cubeta perforada en el interior del separador bajo la entrada del agua.

Place the tray perforated inside under the water separator.

Placez le plateau perforé à l'intérieur sous le séparateur d'eau.

Platzieren Sie das Fach innen unter den Wasserabscheider perforiert.

Mantenga la válvula de vaciado cerrada. Rosque el tapón de seguridad.

Keep the draining valve closed. Screw the safety Cap.

Maintenir la valve de drainage fermée. Visser la bouchon de sécurité.

Halten Sie der Ablasshahn geschlossen. Schrauben Sie die Sicherheit Cap.



MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - ENTRETIEN - WARTUNG

La grasa acumulada tiene que ser separada diariamente y recogida en un recipiente estanco y eliminados correctamente según la normativa local.

Una vez a la semana, el separador de grasas debe ser vaciado completamente y limpiarse.

Old grease has to be separated and collected daily in a sealed container and disposed of properly according to local regulations.

Once a week, the fat separator should be completely emptied and cleaned.

Graisse usagée doit être séparé et recueilli tous les jours dans un contenant hermétique et éliminés de façon appropriée conformément aux réglementations locales.

Une fois par semaine, le séparateur de graisses doit être complètement vidé et nettoyé.

Altes Fett muss getrennt werden und täglich in einem verschlossenen Behälter gesammelt und ordnungsgemäß entsorgt werden nach den örtlichen Bestimmungen.

Einmal in der Woche sollte die Fettabscheider vollständig entleert und gereinigt werden.

LIMPIEZA - CLEANING - NETTOYAGE - REINEMACHEN

Limpie el equipo regularmente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

- Clean the equipment regularly.
- Use only mild soap and water to clean.
- Rub with a soft cloth.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.

- Nettoyez l'appareil régulièrement.
- Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer.
- Frottez-les avec un chiffon doux.
- Sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser des acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- Reiben Sie mit einem weichen Tuch.
- Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.